

SV

SV

SV



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 7.10.2010
KOM(2010) 552 slutlig

2010/0289 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införande av brådiskande autonoma handelsförmåner för Pakistan

MOTIVERING

Mot bakgrund av de exceptionella och förödande översvämningarna i Pakistan fick ministrarna vid Europeiska rådets möte den 16 september i uppdrag att snarast komma överens om ett heltäckande paket med åtgärder på kort, medellång och lång sikt till stöd för återhämtningen och den framtida utvecklingen i Pakistan. Åtgärderna ska bland annat inbegripa omfattande handelsåtgärder som ger Pakistan en exklusiv utökad tillgång till EU:s marknad genom en omedelbar och tidsbegränsad nedsättning av tullar på de viktigaste importvarorna från Pakistan.

Europeiska rådet uppmanade kommissionen att i oktober lägga fram ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ett ensidigt tillfälligt upphävande av tullar på viss import från Pakistan under en begränsad tid.

De handelsförmåner som ska erbjudas Pakistan måste utgöra trovärdiga EU-insatser som leder till verkliga ekonomiska fördelar för Pakistan, samtidigt som hänsyn tas till känsliga frågor för EU-industrin och andra WTO-medlemmar, särskilt för industrin i de minst utvecklade länderna.

Textil- och beklädnadsprodukter utgör 60 % av Pakistans export till EU. Många varor som föreslås för liberalisering är därför textil- och beklädnadsprodukter. Eftersom så många varor som möjligt bör omfattas ingår också andra industri- och jordbruksprodukter, så att Pakistans ansträngningar för att diversifiera sin industri och export inte undergrävs.

En förteckning med 75 tullbelagda varor av betydelse för Pakistans export har fastställts. De utvalda produktgrupperna motsvarar närmare 900 miljoner euro i importvärde och står för omkring 27 % av EU:s import från Pakistan (3,3 miljarder euro). Genom en liberalisering av de 75 produktgrupperna – bland vilka en grupp (etanol) skulle omfattas av en årlig tullkvot på 100 000 ton grundat på tidigare import – skulle värdet på EU:s import från Pakistan uppskattningsvis öka med ca 100 miljoner euro per år jämfört med 2009, medan tullinkomsterna för EU-budgeten skulle minska med drygt 80 miljoner euro. Denna ökade EU-import är ganska liten, med tanke på att det totala importvärdet för dessa varor för närvarande uppgår till närmare 15 miljarder euro, varav knappt 4 miljarder euro redan införs tullfritt till EU. De direkta och indirekta effekterna på sysselsättningen blir begränsade, med tanke på att ökningen av importen är låg i förhållande till nuvarande EU-produktion (0,5 %) och att den också skulle kompenseras av vinster genom lägre priser på importerade varor. Stöd för att återintegrera arbetslösa på arbetsmarknaden kan också göras tillgängliga genom Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.

EU måste samtidigt begära ett undantag från sina skyldigheter gentemot Världshandelsorganisationen (WTO). Ett EU-beslut om att bevilja Pakistan handelsförmåner skulle strida mot grundprincipen i artikel I.1 (principen om mest gynnad nation – MGN) i Gattavtalet, eftersom förmånerna inte skulle beviljas andra WTO-medlemmar. Det skulle också strida mot artikel XIII i samma avtal om icke-diskriminerande tillämpning av kvantitativa restriktioner. EU måste därför begära ett undantag från artiklarna I och XIII i Gattavtalet av WTO.. En sådan begäran måste godkännas av WTO:s allmänna råd i enlighet med artikel IX i avtalet om upprättande av WTO.

I artikel 8 i förordningen fastställs de förfaranden enligt vilka genomförandeakterna ska antas. Dessa bestämmelser kan ändras så att de blir förenliga med den förordning som kommer att antas enligt artikel 291 i EUF-fördraget om kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter. Om detta förslag antas innan förordningen om kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter träder i kraft planerar

kommissionen att den automatiskt ska uppdateras så att den hänvisar till den förordning som antagits i enlighet med artikel 291.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införande av brådskande autonoma handelsförmåner för Pakistan

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Pakistan bygger på det samarbetsavtal som trädde i kraft den 1 september 2004¹. Ett av huvudmålen i avtalet är skapa förutsättningar för och främja en ökning och utveckling av handeln mellan parterna.
- (2) Efter kraftiga monsunregn drabbades stora delar av Pakistan, särskilt Balochistan, Khyber Pakhtunkhwa, Punjab, Sindh och Gilgit-Baltistan, i juli och augusti av förödande översvämningar. Enligt FN-källor drabbade översvämningarna omkring 20 miljoner människor och 20 % av Pakistans yta, vilket motsvarade minst 160 000 kvadratkilometer och medförde att upp till 12 miljoner människor behövde brådskande humanitärt bistånd.
- (3) Det humanitära biståndet är naturligtvis huvudinstrumentet i liknande situationer, och unionen har sedan början av nödsituationen tagit initiativ på detta område.
- (4) Det kommer att vara viktigt att utnyttja alla tillgängliga medel för att stödja Pakistans återhämtning från denna nödsituation och på vägen mot utveckling i framtiden.
- (5) Europeiska rådet gav i ett uttalande om Pakistan den 16 september 2010 ministrarna i uppdrag att med det snaraste nå en överenskommelse om ett övergripande åtgärds paket på kort, medellång och längre sikt som ska bidra till att understödja Pakistans återhämtning och framtida utveckling, och som bland annat ska innehålla omfattande handelsåtgärder som är väsentliga för ekonomisk återhämtning och tillväxt.

¹ EUT L 378, 23.12.2004, s. 22.

- (6) Europeiska rådet underströk särskilt sitt fasta åtagande att exklusivt bevilja Pakistan ökat marknadstillträde till EU genom en omedelbar och tidsbegränsad sänkning av tullarna på de viktigaste importvarorna från Pakistan.
- (7) Det är därför lämpligt att utvidga de autonoma handelsförmånerna för Pakistan genom att under en begränsad tidsperiod tillfälligt upphäva alla tullar på vissa exportvaror för Pakistan. Sådana handelsförmåner skulle inte medföra några större negativa konsekvenser för unionens inhemska marknad och inte heller leda till några negativa effekter för de minst utvecklade WTO-medlemmarna.
- (8) De autonoma handelsförmånerna kommer att bestå av befrielse från tullar vid import till unionen eller av tullkvoter.
- (9) Rätten att omfattas av autonoma handelsförmåner är beroende av att Pakistan följer gällande bestämmelser om varors ursprung och de därmed sammanhängande förfarandena samt medverkar i ett effektivt administrativt samarbete med unionen i syfte att förhindra alla former av bedrägeri. Allvarliga och systematiska brott mot villkoren för rätt till förmånsbehandling, bedrägeri eller bristande administrativt samarbete vid kontroll av varors ursprung bör utgöra skäl att tillfälligt upphäva förmånerna. Kommissionen bör för detta ändamål tillåtas att vid behov anta sådana tillfälliga åtgärder.
- (10) I fråga om definitionen av begreppen ursprungsprodukter, intygande av ursprung och förfaranden för administrativt samarbete bör avdelning IV kapitel 2 avsnitt 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen² tillämpas. När det gäller ursprungskumulation bör dock endast material med ursprung i Europeiska unionen tillåtas att användas för dessa ändamål. Regional kumulation och andra typer av kumulation, utom kumulation med material med ursprung i EU, bör inte tillämpas vid fastställandet av ursprung för de varor som omfattas av dessa autonoma förmåner i syfte att säkerställa att tillräcklig bearbetning sker i Pakistan.
- (11) En utvidgning av de autonoma tullförmånerna till Pakistan skulle kräva ett undantag från unionens förpliktelser enligt artiklarna I och XIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) från 1994 i enlighet med artikel IX i avtalet om upprättandet av Världshandelsorganisationen (WTO).
- (12) Med hänsyn till det brådskande läget i Pakistan bör förordningen tillämpas från och med den 1 januari 2011, under förutsättning att WTO har godkänt unionens begäran om undantag från sina förpliktelser enligt artiklarna I och XIII i Gattavtalet.
- (13) För att säkerställa en omedelbar och långsiktig inverkan på den ekonomiska återhämtningen i Pakistan efter översvämningarna bör handelsförmånerna tidsbegränsas till och med den 31 december 2013.

² EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

- (14) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter³.
- (15) Ändringar av Kombinerade nomenklaturen bör inte medföra några större ändringar i sak beträffande de autonoma handelsförmåner. Kommissionen bör därför bemyndigas att anta delegerade akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt i syfte att göra de ändringar och tekniska anpassningar som behövs i förteckningen över de varor för vilka de autonoma handelsförmåner gäller.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1
Förmånsordningar

1. De varor med ursprung i Pakistan som anges i bilaga I ska vara befriade från tullar vid import till unionen.
2. De varor med ursprung i Pakistan som anges i bilaga II ska få importeras till unionen i enlighet med de särskilda bestämmelserna i artikel 3.

Artikel 2
Villkor för rätt till handelsförmåner

Rätten att omfattas av ordningarna i artikel 1 ska vara beroende av följande villkor:

- a) Efterlevnaden av reglerna om varors ursprung och de därmed sammanhängande förfarandena enligt avdelning IV kapitel 2 avsnitt 1 underavsnitten 1 och 2 i förordning (EEG) nr 2454/93. När det gäller ursprungskumulation vid fastställandet av ursprung för de varor som omfattas av ordningarna i artikel 1, är dock endast kumulation med material som har sitt ursprung i EU tillåten. Regional kumulation och andra typer av kumulation är inte tillåten, med undantag av kumulation med varor som har sitt ursprung i EU.
- b) Efterlevnaden av metoder för administrativt samarbete enligt avdelning IV kapitel 2 avsnitt 1 underavsnitt 3 i förordning (EEG) nr 2454/93.
- c) Ursprungscertifikat formulär A som utfärdas av de behöriga myndigheterna i Pakistan i enlighet med denna förordning ska vara försedda med följande uppgifter i fält 4: "Autonom åtgärd – förordning (EU) nr .../2010⁴".

Artikel 3
Tullkvoter

1. De varor som förtecknas i bilaga II ska importeras till unionen med befrielse från tull inom gränserna för de unionstullkvoter som anges i den bilagan.

³ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁴ EUT L xxx, xx.xx.xxxx, s. x.

2. De tullkvoter som avses i punkt 1 och som förtecknas i bilaga II ska förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

Artikel 4 *Ändring av bilagorna*

Kommissionen får anta delegerade akter i enlighet med artikel 5 i syfte att ändra bilagorna för att införa nödvändiga ändringar och tekniska anpassningar efter ändringar av KN-nummer och Taric-nummer.

Artikel 5 *Utövande av delegering*

1. Kommissionen ska bemyndigas att anta de delegerade akter som avses i artikel 4 på obestämd tid.
2. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt underrätta Europaparlamentet och rådet.
3. Kommissionens befogenheter att anta delegerade akter gäller på de villkor som fastställs i artiklarna 6 och 7.

Artikel 6 *Återkallande av delegering*

1. Europaparlamentet eller rådet får när som helst återkalla den delegerade befogenhet som avses i artikel 4.
2. Den institution som har inlett ett internt förfarande för att besluta huruvida en delegering av befogenhet ska återkallas ska sträva efter att underrätta den andra institutionen och kommissionen inom rimlig tid innan det slutliga beslutet fattas, och ange vilka delegerade befogenheter som kan komma att återkallas och skälen till detta.
3. Beslutet om återkallande avslutar delegeringen av de befogenheter som anges i beslutet. Beslutet ska få verkan omedelbart eller vid ett senare angivet datum. Beslutet påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan trätt i kraft. Det ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 7 *Invändning mot delegerade akter*

1. Europaparlamentet och rådet får invända mot en delegerad akt inom två månader efter det att den anmälts. På Europaparlamentets eller rådets initiativ ska denna period förlängas med en månad.
2. Om varken Europaparlamentet eller rådet vid utgången av denna period har invänt mot den delegerade akten ska den offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* och träda i kraft den dag som anges i den.

Den delegerade akten får offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* och träda i kraft innan denna period löper ut, om både Europaparlamentet och rådet har underrättat kommissionen om att de inte har för avsikt att göra några invändningar.

3. Om Europaparlamentet eller rådet invänder mot en delegerad akt ska den inte träda i kraft. Den institution som invänder mot en delegerad akt ska ange skälen för detta.

Artikel 8 *Kommittéförfarande*

1. Kommissionen ska biträdas av tullkodexkommittén.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas. Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG ska vara en månad.

Artikel 9 *Tillfälligt upphävande*

1. Om kommissionen finner att det finns tillräcklig bevisning för att villkoren i artikel 2 inte uppfylls, får kommissionen vidta åtgärder för att helt eller delvis tillfälligt upphäva förmånsordningarna enligt denna förordning under högst sex månader, förutsatt att kommissionen först har
 - a) underrättat kommittén,
 - b) uppmanat medlemsstaterna att vidta de försiktighetsåtgärder som krävs för att skydda unionens ekonomiska intressen eller för att se till att Pakistan följer bestämmelserna i artikel 2.1,
 - c) offentliggjort ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* om att det finns rimliga skäl att betvivla att Pakistan tillämpar förmånsordningarna eller fullgör sina skyldigheter enligt artikel 2.1 och att detta kan leda till att landets rätt att fortsätta att omfattas av förmånerna enligt denna förordning omprövas,
 - d) underrättat Pakistan om varje beslut som fattas enligt denna punkt innan beslutet träder i kraft.
2. De åtgärder som avses i punkt 1 ska antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 8.
3. När tiden för det tillfälliga upphävandet löper ut, ska kommissionen besluta att antingen avsluta det tillfälliga upphävandet eller förlänga det tillfälliga upphävandet i enlighet med förfarandet i punkt 1.
4. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om alla relevanta uppgifter som kan motivera att ett tillfälligt upphävande av förmånsordningarna avslutas eller förlängs.

Artikel 10
Ikraftträdande och tillämpning

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2011, under förutsättning att tullförmåner i denna förordning godkänns genom ett undantag beviljat av WTO. Om WTO beviljar ett sådant undantag efter den 1 januari 2011, ska den tillämpas från detta senare datum då undantaget träder i kraft.
3. Kommissionen ska offentliggöra ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* för att informera aktörerna om det datum då undantaget beviljas av WTO. Om detta datum infaller efter den 1 januari 2011, ska det angivna datumet vara den dag från och med vilken tullförmåner ska tillämpas i enlighet med punkt 2 andra meningen.
4. Denna förordning ska tillämpas till och med den 31 december 2013.
5. Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I

Varor som är befriade från tullar

De varor som ska omfattas av åtgärderna anges med sina åttasiffriga KN-nummer. Beskrivningen av dessa KN-nummer återfinns i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan. Beskrivningen av KN-numren nämns endast upplysningsvis.

KN-nr	Beskrivning
07123900	TORKADE SVAMPAR OCH TORKAD TRYFFEL, HELA, I BITAR, SKIVADE, KROSSADE ELLER PULVERISERADE, MEN INTE VIDARE BEREDDA (ANDRA ÄN SVAMPAR AV SLÄKTET AGARICUS, JUDASÖRON (AURICULARIA SPP.) OCH GELÉSVAMPAR (TREMELLA SPP.))
41079210	SPALTAT NARVLÄDER AV NÖTKREATUR OCH ANDRA OXDJUR (INBEGRIPET BUFFEL), UTAN KVARSITTANDE HÅR, VIDARE BERETT EFTER GARVNING ELLER GRUNDFÄRGNING, ANNAT ÄN HELA HUDAR OCH SKINN
41079910	LÄDER AV NÖTKREATUR OCH ANDRA OXDJUR (INBEGRIPET BUFFEL), UTAN KVARSITTANDE HÅR, VIDARE BERETT EFTER GARVNING ELLER GRUNDFÄRGNING, ANNAT ÄN HELA HUDAR OCH SKINN, ANNAT ÄN OSPALTAT NARVLÄDER OCH SPALTAT NARVLÄDER
42032100	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR, AV LÄDER ELLER KONSTLÄDER, SPECIELLT UTFORMADE FÖR ATT ANVÄNDAS VID SPORT- ELLER IDROTTSUTÖVNING
42032910	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR, AV LÄDER ELLER KONSTLÄDER, ARBETSHANDSKAR, ANDRA ÄN SPECIELLT UTFORMADE FÖR ATT ANVÄNDAS VID SPORT- ELLER IDROTTSUTÖVNING
42032991	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR FÖR MÄN OCH POJKAR, AV LÄDER ELLER KONSTLÄDER, ANDRA ÄN SPECIELLT UTFORMADE FÖR SPORT- ELLER IDROTTSUTÖVNING, ANDRA ÄN ARBETSHANDSKAR
42032999	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR, AV LÄDER ELLER KONSTLÄDER, ANDRA ÄN SPECIELLT UTFORMADE FÖR SPORT- ELLER IDROTTSUTÖVNING, ANDRA ÄN ARBETSHANDSKAR, ANDRA ÄN FÖR MÄN OCH POJKAR
52051200	ENKELT GARN AV BOMULL, AV OKAMMADE FIBRER, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 714,29 DECITEX MEN MINST 232,56 DECITEX (ÖVER METRISKT NR 14 MEN HÖGST METRISKT NR 43), INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR
52052200	ENKELT GARN AV BOMULL, AV KAMMADE FIBRER, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 714,29 DECITEX MEN MINST 232,56 DECITEX (ÖVER METRISKT NR 14 MEN HÖGST METRISKT NR 43), INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR
52052300	ENKELT GARN AV BOMULL, AV KAMMADE FIBRER, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 232,56 DECITEX MEN MINST 192,31 DECITEX (ÖVER METRISKT NR 43 MEN HÖGST METRISKT NR 52), INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR
52052400	ENKELT GARN AV BOMULL, AV KAMMADE FIBRER, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 192,31 DECITEX MEN MINST 125 DECITEX (ÖVER METRISKT NR 52 MEN HÖGST METRISKT NR 80), INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR
52053200	TVINNAT (FLERTRÅDIGT) GARN AV BOMULL, AV OKAMMADE FIBRER, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED ENKELGARN SOM HAR EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 714,29 DECITEX MEN MINST 232,56 DECITEX (ÖVER METRISKT NR 14 MEN HÖGST METRISKT NR 43), INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR
52054200	TVINNAT (FLERTRÅDIGT) GARN AV BOMULL, AV KAMMADE FIBRER, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED ENKELGARN SOM HAR EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 714,29 DECITEX MEN MINST 232,56 DECITEX (ÖVER METRISKT NR 14 MEN HÖGST METRISKT NR 43), INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR

52081190	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE HÖGST 100 G/M ² , ANDRA ÄN VÄVNADER FÖR TILLVERKNING AV FÖRBAND, GASBINDOR O.D.
52081216	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 100 G/M ² MEN HÖGST 130 G/M ² , MED EN BREDD AV HÖGST 165 CM
52081219	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 100 G/M ² MEN HÖGST 130 G/M ² , MED EN BREDD AV MER ÄN 165 CM
52081300	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED 3-BINDIG ELLER 4-BINDIG KYPERTBINDNING, INBEGRIPET 4-BINDIG BRUTEN VARPKYPERT
52081900	ANDRA OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL
52082190	BLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE HÖGST 100 G/M ² , ANDRA ÄN VÄVNADER FÖR TILLVERKNING AV FÖRBAND, GASBINDOR O.D.
52082219	BLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 100 G/M ² MEN HÖGST 130 G/M ² , MED EN BREDD AV MER ÄN 165 CM
52082296	BLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 130 G/M ² , MED EN BREDD AV HÖGST 165 CM
52082900	ANDRA BLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL
52083900	ANDRA FÄRGADE VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL
52085100	TRYCKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE HÖGST 100 G/M ²
52085200	TRYCKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ²
52085990	ANDRA TRYCKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL
52091100	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL MED TVÅSKAFTSBINDNING, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ²
52091200	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ² , MED 3-BINDIG ELLER 4-BINDIG KYPERTBINDNING, INBEGRIPET 4-BINDIG BRUTEN VARPKYPERT
52091900	ANDRA OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL
52092200	BLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ² , MED 3-BINDIG ELLER 4-BINDIG KYPERTBINDNING, INBEGRIPET 4-BINDIG BRUTEN VARPKYPERT
52092900	ANDRA BLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL
52093200	FÄRGADE VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ² , MED 3-BINDIG ELLER 4-BINDIG KYPERTBINDNING, INBEGRIPET 4-BINDIG BRUTEN VARPKYPERT
52093900	ANDRA FÄRGADE VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINST 85 VIKTPROCENT BOMULL, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ²
52111200	OBLEKTA VÄVNADER AV BOMULL, INNEHÅLLANDE MINDRE ÄN 85 VIKTPROCENT BOMULL, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV KONSTFIBRER, VÄGANDE MER ÄN 200 G/M ² , MED 3-BINDIG ELLER 4-BINDIG KYPERTBINDNING, INBEGRIPET 4-BINDIG BRUTEN VARPKYPERT
54078100	VÄVNADER AV GARN INNEHÅLLANDE MINDRE ÄN 85 VIKTPROCENT SYNTETFILAMENT, INBEGRIPET VÄVNADER FRAMSTÄLLDA AV MONOFILAMENT AV SYNTETMATERIAL MED EN LÅNGDVIKT AV MINST 67 DECITEX OCH MED ETT STÖRSTA TVÄRMÅTT AV HÖGST 1

	MM, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV BOMULL, OBLEKTA ELLER BLEKTA
54078200	VÄVNADER AV GARN INNEHÅLLANDE MINDRE ÄN 85 VIKTPROCENT SYNTETFILAMENT, INBEGRIPET VÄVNADER FRAMSTÄLLDA AV MONOFILAMENT AV SYNTETMATERIAL MED EN LÄNGDVIKT AV MINST 67 DECITEX OCH MED ETT STÖRSTA TVÄRMÅTT AV HÖGST 1 MM, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV BOMULL, FÄRGADE
55095300	GARN (ANNAT ÄN SYTRÅD) AV POLYESTERSTAPELFIBRER, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV BOMULL, INTE I DETALJHANDELSUPPLÄGGNINGAR
55131120	VÄVNADER AV POLYESTERSTAPELFIBRER, INNEHÅLLANDE MINDRE ÄN 85 VIKTPROCENT SÅDANA FIBRER, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV BOMULL, MED EN VIKT AV HÖGST 170 G/M ² , MED TVÅSKAFTSBINDNING, OBLEKTA ELLER BLEKTA, MED EN BREDD AV HÖGST 165 CM
55132100	VÄVNADER AV POLYESTERSTAPELFIBRER, INNEHÅLLANDE MINDRE ÄN 85 VIKTPROCENT SÅDANA FIBRER, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV BOMULL, MED EN VIKT AV HÖGST 170 G/M ² , MED TVÅSKAFTSBINDNING, FÄRGADE
55134100	VÄVNADER AV POLYESTERSTAPELFIBRER, INNEHÅLLANDE MINDRE ÄN 85 VIKTPROCENT SÅDANA FIBRER, MED INBLANDNING HUVUDSAKLIGEN ELLER UTESLUTANDE AV BOMULL, MED EN VIKT AV HÖGST 170 G/M ² , TRYCKTA
61012090	ANORAKER FÖR MÄN ELLER POJKAR, INBEGRIPET SKIDJACKOR, VINDJACKOR OCH LIKNANDE YTTERKLÄDER, AV BOMULL, AV TRIKÅ
61033200	KAVAJER OCH BLAZRAR FÖR MÄN ELLER POJKAR, AV BOMULL, AV TRIKÅ
61034200	LÅNGBYXOR, KORTBYXOR, KNÄBYXOR SAMT BYXOR MED BRÖSTLAPP FÖR MÄN ELLER POJKAR (ANDRA ÄN BADBYXOR), AV BOMULL, AV TRIKÅ
61072100	NATTSKJORTOR OCH PYJAMAS FÖR MÄN ELLER POJKAR, AV BOMULL, AV TRIKÅ
61083100	NATTLINNEN OCH PYJAMAS FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR, AV BOMULL, AV TRIKÅ
61099020	T-TRÖJOR, UNDERTRÖJOR OCH LIKNANDE TRÖJOR AV ULL ELLER FINA DJURHÅR ELLER KONSTFIBRER, AV TRIKÅ
61112090	BABYKLÄDER OCH TILLBEHÖR TILL SÅDANA KLÄDER, AV BOMULL, AV TRIKÅ (ANDRA ÄN HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR)
61121200	TRÄNINGSOVERALLER AV SYNTETFIBRER, AV TRIKÅ
61159500	STRUMPBYXOR, TRIKÅER, STRUMPOR, SOCKOR O.D., OCH SKODON UTAN PÅSATT SULA, AV BOMULL, AV TRIKÅ (UTOM STRUMPOR O.D. FÖR GRADERAD KOMPRESSION, STRUMPBYXOR OCH TRIKÅER, LÅNGA STRUMPOR ELLER KNÄSTRUMPOR FÖR KVINNOR, MED ENKELGARN SOM HAR EN LÄNGDVIKT AV MINDRE ÄN 67 DECITEX)
61161020	HANDSKAR, IMPREGNERADE, ÖVERDRAGNA ELLER BELAGDA MED GUMMI, AV TRIKÅ
61161080	HALVHANDSKAR OCH VANTAR, IMPREGERADE, ÖVERDRAGNA ELLER BELAGDA MED PLAST ELLER GUMMI, AV TRIKÅ, OCH HANDSKAR, IMPREGERADE, ÖVERDRAGNA ELLER BELAGDA MED PLAST, AV TRIKÅ
61169200	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR, AV BOMULL, AV TRIKÅ
61169300	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR, AV SYNTETFIBRER, AV TRIKÅ
62019300	ANORAKER, VINDJACKOR OCH LIKNANDE YTTERKLÄDER FÖR MÄN ELLER POJKAR, AV KONSTFIBRER
62034319	LÅNGBYXOR OCH KNÄBYXOR AV SYNTETFIBRER FÖR MÄN ELLER POJKAR (ANDRA ÄN ARBETS- OCH SKYDDSKLÄDER)
62042280	ENSEMBLER FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR, AV BOMULL (ANDRA ÄN ARBETS- OCH SKYDDSKLÄDER)
62046231	LÅNGBYXOR OCH KNÄBYXOR AV BOMULL OCH DENIM FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR (ANDRA ÄN ARBETS- OCH SKYDDSKLÄDER)
62046290	KORTBYXOR AV BOMULL FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR
62079100	UNDERTRÖJOR OCH LIKNANDE TRÖJOR, BADROCKAR, MORGONROCKAR OCH LIKNANDE ARTIKLAR FÖR MÄN ELLER POJKAR, AV BOMULL
62089100	LINNEN OCH ANDRA UNDERTRÖJOR OCH LIKNANDE TRÖJOR, UNDERBYXOR, TROSOR, NEGLIGÉER, BADROCKAR, MORGONROCKAR OCH LIKNANDE ARTIKLAR FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR, AV BOMULL
62114290	KLÄDER FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR, AV BOMULL

62114310	FÖRKLÄDEN, OVERALLER, SKYDDSDROCKAR OCH ANDRA ARBETS- OCH SKYDDSKLÄDER FÖR KVINNOR ELLER FLICKOR, AV KONSTFIBRER
62160000	HANDSKAR, HALVHANDSKAR OCH VANTAR
63026000	TOALETTHANDDUKAR OCH KÖKSHANDDUKAR, AV HANDDUKSFROTTÉ O.D. FROTTÉVÄVNADER, AV BOMULL
63029100	TOALETTHANDDUKAR OCH KÖKSHANDDUKAR, AV BOMULL, ANDRA ÄN AV HANDDUKSFROTTÉ O.D. FROTTÉVÄVNADER
63039100	GARDINER, RULLGARDINER OCH DRAPERIER, GARDINKAPPOR OCH SÄNGKAPPOR, AV BOMULL, AV ANNAN TEXTILVARA ÄN TRIKÅ
63039290	GARDINER, RULLGARDINER OCH DRAPERIER, GARDINKAPPOR OCH SÄNGKAPPOR, AV SYNTETFIBRER, INTE AV BONDAD DUK, AV ANNAN TEXTILVARA ÄN TRIKÅ
63039990	GARDINER, RULLGARDINER OCH DRAPERIER, GARDINKAPPOR OCH SÄNGKAPPOR, INTE AV BOMULL ELLER SYNTETFIBRER, INTE AV BONDAD DUK, AV ANNAN TEXTILVARA ÄN TRIKÅ
63049200	ANDRA INREDNINGSARTIKLAR, AV BOMULL, AV ANNAN TEXTILVARA ÄN TRIKÅ
63071090	SKURTRASOR, DISKTRASOR, DAMMHANDDUKAR OCH LIKNANDE ARTIKLAR, AV ANNAN TEXTILVARA ÄN TRIKÅ, INTE AV BONDAD DUK
63079099	ANDRA KONFEKTIONERADE ARTIKLAR AV TEXTILMATERIAL, INBEGRIPET TILLSKÄRNINGSMÖNSTER, AV ANNAN TEXTILVARA ÄN TRIKÅ, INTE AV FILT
64039993	SKODON MED YTTERSULOR AV GUMMI, PLAST, LÄDER ELLER KONSTLÄDER OCH MED ÖVERDELAR AV LÄDER, MED INNERSULOR MED KORTASTE INVÄNDIGA MÅTT AV 24 CM, SOM INTE KAN IDENTIFIERAS SOM SKODON AVSEDDA FÖR HERRAR ELLER DAMER, ANDRA ÄN SKODON FÖR SPORT ELLER IDROTT OCH SKODON MED TÅHÄTTEFÖRSTÄRKNING AV METALL, MED SKAFT SOM INTE TÄCKER ANKELN, UTAN BOTTEN AV TRÄ (UTAN INNERSULA), ANDRA ÄN SKODON VARS FRÄMRE ÖVERDEL BESTÅR AV REMMAR ELLER HAR EN ELLER FLERA UTSKÄRNINGAR, ANDRA ÄN TOFFLOR
64039996	SKODON MED YTTERSULOR AV GUMMI, PLAST, LÄDER ELLER KONSTLÄDER OCH MED ÖVERDELAR AV LÄDER, MED INNERSULOR MED KORTASTE INVÄNDIGA MÅTT AV 24 CM, FÖR MÄN, ANDRA ÄN SKODON FÖR SPORT ELLER IDROTT OCH SKODON MED TÅHÄTTEFÖRSTÄRKNING AV METALL, MED SKAFT SOM INTE TÄCKER ANKELN, UTAN BOTTEN AV TRÄ (UTAN INNERSULA), ANDRA ÄN SKODON VARS FRÄMRE ÖVERDEL BESTÅR AV REMMAR ELLER HAR EN ELLER FLERA UTSKÄRNINGAR, ANDRA ÄN TOFFLOR
64039998	SKODON MED YTTERSULOR AV GUMMI, PLAST, LÄDER ELLER KONSTLÄDER OCH MED ÖVERDELAR AV LÄDER, MED INNERSULOR MED KORTASTE INVÄNDIGA MÅTT AV 24 CM, FÖR KVINNOR, ANDRA ÄN SKODON FÖR SPORT ELLER IDROTT OCH SKODON MED TÅHÄTTEFÖRSTÄRKNING AV METALL, MED SKAFT SOM INTE TÄCKER ANKELN, UTAN BOTTEN AV TRÄ (UTAN INNERSULA), ANDRA ÄN SKODON VARS FRÄMRE ÖVERDEL BESTÅR AV REMMAR ELLER HAR EN ELLER FLERA UTSKÄRNINGAR, ANDRA ÄN TOFFLOR

BILAGA II

Varor som omfattas av de årliga tullfria kvoter som avses i artikel 3

De varor som ska omfattas av åtgärderna anges med sina åttasiffriga KN-nummer. Beskrivningen av dessa KN-nummer återfinns i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan. Beskrivningen av KN-numren nämns endast upplysningsvis.

Löpnummer	Kn-nr	Beskrivning	2011	2012	2013
09.2401	2207 1000	ODENATURERAD ETYLALKOHOL, MED ALKOHOLHALT AV MINST 80 VOLYM- PROCENT	100 000 TON	100 000 TON	100 000 TON

**FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR FÖRSLAG TILL RÄTTSAKT SOM ENDAST
PÅVERKAR BUDGETENS INKOMSTSIDA**

1. FÖRSLAGETS BENÄMNING

Europaparlamentets och rådets förordning om införande av brådslande autonoma handelsförmåner för Pakistan

2. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER

Kapitel 12, artikel 120

Budgeterat belopp för det berörda året: 14 079,7 miljoner euro (B2010)

3. BUDGETKONSEKVENSER

☐ Förslaget har inga budgetkonsekvenser.

☒ Förslaget har inga effekter på budgetens utgiftssida, men påverkar budgetens inkomstsida enligt följande:

(miljoner euro avrundat till en decimal)

Budgetrubrik	Inkomst ⁵	2010	2011
Artikel 120	<i>Påverkan på egna medel</i>	-	- 61,8

Situation efter åtgärden					
	2012	2013	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artikel 120...	- 61,8	- 61,8			

⁵ När det gäller traditionella egna medel (jordbrukstullar, sockeravgifter och tullar) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 25 % avdrag för uppbördskostnader.

4. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Förutsättningarna för att Pakistan ska få omfattas av förmånsordningarna i förordningen är att landet iakttar reglerna för varors ursprung och de därmed sammanhängande förfarandena, följer metoderna för administrativt samarbete och effektivt medverkar i det administrativa samarbetet med unionen i syfte att förhindra eventuella risker för bedrägerier.

5. ÖVRIGA ANMÄRKNINGAR

Bortfallet av tullinkomster har beräknats som skillnaden mellan tullinkomsterna på grundval av nuvarande import till EU och tullsatserna för Pakistan (förslaget motsvarar mindre än 900 miljoner euro i värde av EU:s import från Pakistan) och de tullinkomster som skulle ha influtit om denna import från Pakistan liberaliserades. Detta ger ett beräknat bortfall av tullinkomster på 77,6 miljoner euro. Till detta ska läggas avledning av handeln (efter land och produkt), som kan leda till ett inkomstbortfall på 6,7 miljoner euro.

Bortfallet av tullinkomster brutto uppgår till 82,4 miljoner euro, medan nettobortfallet ligger 25 % lägre (medlemsstaternas uppbördskostnader), på 61,8 miljoner euro. Dessa uppgifter bygger på antagandet att Pakistan för närvarande utnyttjar sitt förmånstillträde till EU-marknaden fullt ut. När dessa uppgifter omvandlas till årliga belopp antas att de bakomliggande handelsflödena förblir konstanta.